

**“LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”**  
**“MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS”**

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN**

- Este producto es de cuidado, no ingerir.
- Peligroso si es inhalado. Evite respirar (polvo, vapor o aspersión).
- El contacto prolongado o repetido puede causar reacciones alérgicas en ciertas personas.
- No comer, beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Conservar el producto en el envase original, bien tapado y etiquetado.
- Almacenar el producto bajo techo, en un lugar fresco, seco y ventilado.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas ni forrajes.
- Utilice ropa protectora durante el manipuleo y aplicación y para ingresar al área tratada en las primeras 48 horas después de la aplicación.
- Después de usar el producto cámbiese, lave la ropa contaminada y báñese con abundante agua y jabón.
- Ningún envase que haya contenido plaguicidas debe utilizarse para conservar alimentos o agua para consumo.
- Realice la aplicación siguiendo la dirección del viento.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Grupo químico: Anilino pirimidine + Triazoles.
- En caso de intoxicación llame al médico inmediatamente o lleve al paciente al médico y muéstrele la etiqueta.
- En caso de ingestión: no inducir al vómito. No administrar nada por vía oral si la persona esta inconsciente o padece convulsiones.
- En caso de contacto con los ojos: lavarlos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos, cuidando que los párpados estén levantados.
- En caso de contacto con la piel: retirar la ropa y calzado contaminado. Bañarse con abundante agua y jabón.
- En caso de inhalación: retirar a la persona del área contaminada y trasladarla a un ambiente ventilado. Brindar respiración artificial si fuera necesario.
- Este producto no tiene antídoto específico. El tratamiento es sintomático y de soporte.
- Teléfonos de Emergencia: **ESSALUD: 0-800-10-828 (línea gratuita).**  
**CICOTOX: 0800-13-040.**

**MANEJO Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS**

- Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilicelo, triturándolo o perforándolo y deposítelo en el lugar destinado por las autoridades para este fin.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del presente envase.

**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE**

- Peligroso para organismos acuáticos.
- No contaminar ríos, estanques, arroyos con los desechos o envases vacíos.
- No contaminar las fuentes de agua con los restos de aplicación o sobrantes del producto.
- Respetar una banda de no aplicación hacia cuerpos de agua de al menos diez (10) metros.
- Peligroso para los animales domésticos, fauna y flora silvestre. No permitir animales en el área tratada.
- El aplicador debe emplear todas las medidas necesarias para controlar la deriva.
- No aplicar el producto cuando haya la posibilidad de movimiento o escorrentía del producto por el suelo.
- El producto no debe aplicarse en zonas con napas freáticas superficiales o en suelos altamente permeables.
- En caso de derrames, le producto debe ser recopilado inmediatamente y dispuesto en un lugar seguro a fin de evitar su lixiviación hacia aguas subterráneas.

# SURANO®

**PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA**

**FUNGICIDA AGRÍCOLA**

**SUSPENSIÓN CONCENTRADA - SC**

**Composición:**

Pyrimethanil..... 400 g/L  
 Difenconazole..... 100 g/L  
 Aditivos..... c.s.p. 1 L

**Reg. PQUA N° 1803 - SENASA**

**Titular del registro: HORTUS S.A.**

Calle Sucre N°270, Ate. Lima, Perú.

**Formulado por:**



Zhejiang Longyou East Anasac  
 Crop Science Co., Ltd  
 Town South Donghua District,  
 Longyou County Zhejiang, China  
 Tel: +86 (0) 570-785 5158

**Importado y distribuido por:**



Calle Sucre 270, Ate. Lima, Perú.  
 Telf: 717-9040 / 717-9041  
 R.U.C. 20101637221  
 RU N° 141097

**Contenido Neto : 5 L**

Lote N° :

Fecha de Formulación :

Fecha de Vencimiento :

**NO CORROSIVO**

**NO INFLAMABLE**

**NO EXPLOSIVO**

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO**

**SURANO** es un fungicida cuyos ingredientes en su efecto combinado proporcionan una protección amplia contra las plagas.

**SURANO** se aplica como pulverización a la parte aérea de la planta con equipos convencionales como mochila manual o a motor. Para la preparación de la mezcla es necesario llenar el tanque del equipo que se va a utilizar hasta la mitad con agua, poner el agitador en marcha y agregar la dosis requerida. Finalmente completar con agua hasta el volumen deseado, manteniendo el agitador en marcha para lograr una solución homogénea, estos deben mantenerse funcionando durante toda la aplicación.

**“CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO”**

CULTIVO	PLAGA		DOSIS		P.C. (días)	LMR (ppm)
	Nombre Común	Nombre Científico	L/Ha	L/200L		
Vid	Oidiosis	<i>Erysiphe necator</i>	0.65	-	67 <sup>(1)</sup> 14 <sup>(2)</sup>	4 <sup>(1)</sup> 3 <sup>(2)</sup>
Páprika	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	0.5 - 0.75	-	3 <sup>(1)</sup> 7 <sup>(2)</sup>	2 <sup>(1)</sup> 5 <sup>(2)</sup>
Alcachofa	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	-	0.15	7	0.01 <sup>(1)</sup> 1 <sup>(2)</sup>

PC: Periodo de carencia en días.

LMR: Límite máximo de residuo en ppm.

(1) Pyrimethanil. (2) Difenconazole.

**FRECUENCIA Y ÉPOCA DE APLICACIÓN:** En el cultivo de la vid, se puede aplicar como máximo dos (2) veces por campaña, con un intervalo de 15 días entre aplicaciones. Cuando la presión de la enfermedad es fuerte, puede hacerse una aplicación en el intervalo, teniendo en cuenta que debe ser otro tipo de fungicida con un mecanismo de acción diferente. En el cultivo de páprika, se realizará solo una (1) aplicación por campaña y por año.

**EFFECTOS SOBRE CULTIVOS SUCESIVOS:** No se ha registrado efecto adverso en cultivos sucesivos.

**PERIODO DE REINGRESO:** 48 horas para reingresar al campo tratado sin equipo de protección.

**COMPATIBILIDAD:** Incompatible con productos con pH mayor a 11 o menor a 5.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico en los cultivos y dosis recomendados.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo con las condiciones e instrucciones dadas.



**LIGERAMENTE PELIGROSO**  
**CUIDADO**



**"LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO"**  
**"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"**

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN**

- Este producto es de cuidado, no ingerir.
- Peligroso si es inhalado. Evite respirar (polvo, vapor o aspersión).
- El contacto prolongado o repetido puede causar reacciones alérgicas en ciertas personas.
- No comer, beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Conservar el producto en el envase original, bien tapado y etiquetado.
- Almacenar el producto bajo techo, en un lugar fresco, seco y ventilado.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas ni forrajes.
- Utilice ropa protectora durante el manipuleo y aplicación y para ingresar al área tratada en las primeras 48 horas después de la aplicación.
- Después de usar el producto cámbiese, lave la ropa contaminada y báñese con abundante agua y jabón.
- Ningún envase que haya contenido plaguicidas debe utilizarse para conservar alimentos o agua para consumo.
- Realice la aplicación siguiendo la dirección del viento.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Grupo químico: Anilino pirimidine + Triazoles.
- En caso de intoxicación llame al médico inmediatamente o lleve al paciente al médico y muéstrele la etiqueta.
- En caso de ingestión: no inducir al vómito. No administrar nada por vía oral si la persona esta inconsciente o padece convulsiones.
- En caso de contacto con los ojos: lavarlos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos, cuidando que los párpados estén levantados.
- En caso de contacto con la piel: retirar la ropa y calzado contaminado. Bañarse con abundante agua y jabón.
- En caso de inhalación: retirar a la persona del área contaminada y trasladarla a un ambiente ventilado. Brindar respiración artificial si fuera necesario.
- Este producto no tiene antídoto específico. El tratamiento es sintomático y de soporte.
- Telefonos de Emergencia: ESSALUD: 0-800-10-828 (línea gratuita).  
CICOTOX: 0800-13-040.

**MANEJO Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS**

- Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilicelo, triturándolo o perforándolo y deposítelo en el lugar destinado por las autoridades para este fin.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del presente envase.

**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE**

- Peligroso para organismos acuáticos.
- No contaminar ríos, estanques, arroyos con los desechos o envases vacíos.
- No contaminar las fuentes de agua con los restos de aplicación o sobrantes del producto.
- Respetar una banda de no aplicación hacia cuerpos de agua de al menos diez (10) metros.
- Peligroso para los animales domésticos, fauna y flora silvestre. No permitir animales en el área tratada.
- El aplicador debe emplear todas las medidas necesarias para controlar la deriva.
- No aplicar el producto cuando haya la posibilidad de movimiento o escorrentía del producto por el suelo.
- El producto no debe aplicarse en zonas con napas freáticas superficiales o en suelos altamente permeables.
- En caso de derrames, le producto debe ser recopilado inmediatamente y dispuesto en un lugar seguro a fin de evitar su lixiviación hacia aguas subterráneas.

# SURANO®

**PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA**

**FUNGICIDA AGRÍCOLA**

**SUSPENSIÓN CONCENTRADA - SC**

**Composición:**

Pyrimethanil..... 400 g/L  
 Difenconazole..... 100 g/L  
 Aditivos..... c.s.p. 1 L

**Reg. PQUA N° 1803 - SENASA**

**Titular del registro: HORTUS S.A.**

Calle Sucre N°270, Ate. Lima, Perú.

**Formulado por:**



Almirante Pastene 300.  
 Providencia, Santiago, Chile.  
 Teléfono: (56-2) 24706800  
 Fax: (56-2) 24689100

**Importado y distribuido por:**



Calle Sucre 270 Ate. Lima, Perú.  
 Telf.: 717-9040 / 717-9041  
 R.U.C. 20101637221  
 RU N° 141097

**Contenido Neto : 5 L**

Lote N° :

Fecha de Formulación :

Fecha de Vencimiento :

**NO CORROSIVO**

**NO INFLAMABLE**

**NO EXPLOSIVO**

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO**

SURANO es un fungicida cuyos ingredientes en su efecto combinado proporcionan una protección amplia contra las plagas.

SURANO se aplica como pulverización a la parte aérea de la planta con equipos convencionales como mochila manual o a motor. Para la preparación de la mezcla es necesario llenar el tanque del equipo que se va a utilizar hasta la mitad con agua, poner el agitador en marcha y agregar la dosis requerida. Finalmente completar con agua hasta el volumen deseado, manteniendo el agitador en marcha para lograr una solución homogénea, estos deben mantenerse funcionando durante toda la aplicación.

**"CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO"**

CULTIVO	PLAGA		DOSIS		P.C. (días)	LMR (ppm)
	Nombre Común	Nombre Científico	L/Ha	L/200L		
Vid	Oidiosis	<i>Erysiphe necator</i>	0.65	-	67 <sup>(1)</sup> 14 <sup>(2)</sup>	4 <sup>(1)</sup> 3 <sup>(2)</sup>
Páprika	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	0.5 - 0.75	-	3 <sup>(1)</sup> 7 <sup>(2)</sup>	2 <sup>(1)</sup> 5 <sup>(2)</sup>
Alcachofa	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	-	0.15	7	0.01 <sup>(1)</sup> 1 <sup>(2)</sup>

PC: Periodo de carencia en días.

LMR: Límite máximo de residuo en ppm.

(1) Pyrimethanil. (2) Difenconazole.

**FRECUENCIA Y ÉPOCA DE APLICACIÓN:** En el cultivo de la vid, se puede aplicar como máximo dos (2) veces por campaña, con un intervalo de 15 días entre aplicaciones. Cuando la presión de la enfermedad es fuerte, puede hacerse una aplicación en el intervalo, teniendo en cuenta que debe ser otro tipo de fungicida con un mecanismo de acción diferente. En el cultivo de páprika, se realizará solo una (1) aplicación por campaña y por año.

**EFFECTOS SOBRE CULTIVOS SUCESIVOS:** No se ha registrado efecto adverso en cultivos sucesivos.

**PERIODO DE REINGRESO:** 48 horas para reingresar al campo tratado sin equipo de protección.

**COMPATIBILIDAD:** Incompatible con productos con pH mayor a 11 o menor a 5.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico en los cultivos y dosis recomendados.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo con las condiciones e instrucciones dadas.



**LIGERAMENTE PELIGROSO  
 CUIDADO**



**"LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO"**  
**"MANTÉNGASE BAJO LLAVE, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS"**

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO Y APLICACIÓN**

- Este producto es de cuidado, no ingerir.
- Peligroso si es inhalado. Evite respirar (polvo, vapor o aspersión).
- El contacto prolongado o repetido puede causar reacciones alérgicas en ciertas personas.
- No comer, beber o fumar durante las operaciones de mezcla y aplicación.
- Conservar el producto en el envase original, bien tapado y etiquetado.
- Almacenar el producto bajo techo, en un lugar fresco, seco y ventilado.
- No almacenar ni transportar conjuntamente con alimentos, medicinas, bebidas ni forrajes.
- Utilice ropa protectora durante el manipuleo y aplicación y para ingresar al área tratada en las primeras 48 horas después de la aplicación.
- Después de usar el producto cámbiese, lave la ropa contaminada y báñese con abundante agua y jabón.
- Ningún envase que haya contenido plaguicidas debe utilizarse para conservar alimentos o agua para consumo.
- Realice la aplicación siguiendo la dirección del viento.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Grupo químico: Anilino pirimidine + Triazoles.
- En caso de intoxicación llame al médico inmediatamente o lleve al paciente al médico y muéstrele la etiqueta.
- En caso de ingestión: no inducir al vómito. No administrar nada por vía oral si la persona esta inconsciente o padece convulsiones.
- En caso de contacto con los ojos: lavarlos con abundante agua por lo menos durante 15 minutos, cuidando que los párpados estén levantados.
- En caso de contacto con la piel: retirar la ropa y calzado contaminado. Bañarse con abundante agua y jabón.
- En caso de inhalación: retirar a la persona del área contaminada y trasladarla a un ambiente ventilado. Brindar respiración artificial si fuera necesario.
- Este producto no tiene antídoto específico. El tratamiento es sintomático y de soporte.
- Teléfonos de Emergencia: **ESSALUD: 0-800-10-828 (línea gratuita)**.  
**CICOTOX: 0800-13-040.**

**MANEJO Y DISPOSICIÓN DE DESECHOS Y ENVASES VACÍOS**

- Después de usar el contenido, enjuague tres veces este envase y vierta la solución en la mezcla de aplicación y luego inutilicelo, triturándolo o perforándolo y deposítelo en el lugar destinado por las autoridades para este fin.
- Devuelva el envase triple lavado al centro de acopio autorizado.
- Realizar obligatoriamente el triple lavado del presente envase.

**MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL AMBIENTE**

- Peligroso para organismos acuáticos.
- No contaminar ríos, estanques, arroyos con los desechos o envases vacíos.
- No contaminar las fuentes de agua con los restos de aplicación o sobrantes del producto.
- Respetar una banda de no aplicación hacia cuerpos de agua de al menos diez (10) metros.
- Peligroso para los animales domésticos, fauna y flora silvestre. No permitir animales en el área tratada.
- El aplicador debe emplear todas las medidas necesarias para controlar la deriva.
- No aplicar el producto cuando haya la posibilidad de movimiento o escorrentía del producto por el suelo.
- El producto no debe aplicarse en zonas con napas freáticas superficiales o en suelos altamente permeables.
- En caso de derrames, le producto debe ser recopilado inmediatamente y dispuesto en un lugar seguro a fin de evitar su lixiviación hacia aguas subterráneas.

# SURANO®

**PLAGUICIDA QUÍMICO DE USO AGRÍCOLA**

**FUNGICIDA AGRÍCOLA**

**SUSPENSIÓN CONCENTRADA - SC**

**Composición:**

Pyrimethanil..... 400 g/L  
 Difenconazole..... 100 g/L  
 Aditivos..... c.s.p. 1 L

**Reg. PQUA N° 1803 - SENASA**

**Titular del registro: HORTUS S.A.**

Calle Sucre N°270, Ate. Lima, Perú.

**Formulado por:**



**Gleba S.A.**

Avenida 520 y Ruta Prov. 36,  
 Melchor Romero, La Plata  
 Buenos - Aires  
 Tel (Fax)(0221) 4913062/6093

**Importado y Distribuido por:**



**Hortus S.A.**

Calle Sucre 270, Ate. Lima, Perú.  
 Telf: 717-9040 / 717-9041  
 R.U.C. 20101637221  
 RU N° 141097

**Contenido Neto : 5 L**

Lote N° :

Fecha de Formulación :

Fecha de Vencimiento :

**NO CORROSIVO**

**NO INFLAMABLE**

**NO EXPLOSIVO**

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANEJO**

**SURANO** es un fungicida cuyos ingredientes en su efecto combinado proporcionan una protección amplia contra las plagas.

**SURANO** se aplica como pulverización a la parte aérea de la planta con equipos convencionales como mochila manual o a motor. Para la preparación de la mezcla es necesario llenar el tanque del equipo que se va a utilizar hasta la mitad con agua, poner el agitador en marcha y agregar la dosis requerida. Finalmente completar con agua hasta el volumen deseado, manteniendo el agitador en marcha para lograr una solución homogénea, estos deben mantenerse funcionando durante toda la aplicación.

**"CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO"**

CULTIVO	PLAGA		DOSIS		P.C. (días)	LMR (ppm)
	Nombre Común	Nombre Científico	L/Ha	L/200L		
Vid	Oidiosis	<i>Erysiphe necator</i>	0.65	-	67 <sup>(1)</sup> 14 <sup>(2)</sup>	4 <sup>(1)</sup> 3 <sup>(2)</sup>
Páprika	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	0.5 - 0.75	-	3 <sup>(1)</sup> 7 <sup>(2)</sup>	2 <sup>(1)</sup> 5 <sup>(2)</sup>
Alcachofa	Podredumbre gris	<i>Botrytis cinerea</i>	-	0.15	7	0.01 <sup>(1)</sup> 1 <sup>(2)</sup>

PC: Periodo de carencia en días.

LMR: Límite máximo de residuo en ppm.

(1) Pyrimethanil. (2) Difenconazole.

**FRECUENCIA Y ÉPOCA DE APLICACIÓN:** En el cultivo de la vid, se puede aplicar como máximo dos (2) veces por campaña, con un intervalo de 15 días entre aplicaciones. Cuando la presión de la enfermedad es fuerte, puede hacerse una aplicación en el intervalo, teniendo en cuenta que debe ser otro tipo de fungicida con un mecanismo de acción diferente. En el cultivo de páprika, se realizará solo una (1) aplicación por campaña y por año.

**EFFECTOS SOBRE CULTIVOS SUCESIVOS:** No se ha registrado efecto adverso en cultivos sucesivos.

**PERIODO DE REINGRESO:** 48 horas para reingresar al campo tratado sin equipo de protección.

**COMPATIBILIDAD:** Incompatible con productos con pH mayor a 11 o menor a 5.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico en los cultivos y dosis recomendados.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** El titular de registro garantiza que las características físico químicas del producto contenido en este envase corresponden a las anotadas en la etiqueta y que es eficaz para los fines aquí recomendados, si se usa y maneja de acuerdo con las condiciones e instrucciones dadas.



**LIGERAMENTE PELIGROSO  
 CUIDADO**

